

4. Let's talk about André Barbault

I cannot fail to devote a significant part of this book to André Barbault, who not only is my master, the man I owe an immense debt of gratitude to; Barbault is above all a crucial figure in the history of Astrology for the reasons I will try to explain in this chapter.

In my opinion, the greatness of André Barbault lies in two extremely significant and fundamental elements, that are of almost equal importance. The first is the exploration of so-called “mundane Astrology” that, rather than making predictions for individual subjects, attempts predictions on world events involving thousands of people. I am referring to events such as, for instance, the Great Depression of 1929, the spread of AIDS, the Cold War, and many others. Not only has he been a pioneer and an unparalleled leader in this field, Barbault also identified the algorithms that enable us to replicate the application of certain rules to a variety of contexts. In other words, being a beautiful mind and a man of great moral rigour; Barbault also succeeded in defining a protocol for reading world events. Following his protocol, and the rules he indicated, whenever we wish to understand the current situation of a Country or a whole continent, all we need to do is cross-check two or three Planetary Cycles at a time. For instance, using as a starting point Jupiter conjunct Saturn, we need to check all the subsequent years in which this conjunction will be found, or all its four critical and fundamental angles, namely the first quadrant, 90 degrees, opposition, 180 degrees, the second quadrant, 90 degrees, and again the conjunction. In short, you have to be able to read the Planetary Cycles with the Planetary Cyclic Index, which had been

4. Parliamo di André Barbault

In un libro come quello che state leggendo, non può mancare una parte consistente di riferimento ad André Barbault, che non è solo il mio maestro, l'uomo nei confronti del quale ho un debito di devozione e gratitudine immensi. Barbault è fondamentale nella storia di tutta l'Astrologia per i motivi che cercherò di spiegare nel presente capitolo.

A mio avviso la grandezza di André Barbault è dovuta a due fattori importantissimi e fondamentali e che potremmo mettere quasi sullo stesso piano. Il primo è la sua esplorazione della cosiddetta Astrologia mondiale, la “mundane Astrology”, come la chiamano gli inglesi, che anziché fare previsioni sui singoli soggetti, tenta di fare previsioni su avvenimenti a carattere mondiale, in cui sono coinvolte migliaia di persone alla volta; mi riferisco ad esempio a eventi come la crisi economica del '29, alle guerre mondiali, all'arrivo dell'AIDS, alla Guerra Fredda, e via discorrendo. Oltre ad essere stato pioniere e leader assoluto in questo campo, Barbault ha individuato degli algoritmi che ci permettono di ripetere l'applicazione di determinate regole a situazioni differenti. In poche parole, da persona di grande intelligenza e rigore mentale qual è, Barbault è riuscito a definire un protocollo di lettura degli avvenimenti mondiali per cui quando si vuole capire la situazione di un Paese o di un continente, bisogna incrociare sapientemente, con le regole da lui indicate, i Cicli Planetari a due e a tre. Per esempio, partendo dalla congiunzione di Giove e Saturno, bisogna verificare tutti gli anni successivi in cui si ripete questa congiunzione, o tutti i suoi quattro punti fondamentali e critici, e cioè il primo quadrato, 90 gradi, l'opposizione, 180 gradi, il secondo quadrato, 90 gradi, e di nuovo la congiunzione. Bis-

discovered by Henri Gouchon. The substantial improvement to this algorithm brought about by Barbault has greatly contributed to the advancement of this kind of interpretation, due above all to the simultaneous and expert use of written rules concerning the Planetary Cycles considered in twos and threes, of slow planets, and of the Planetary Cyclic Index. Such interpretation has made it possible to make important predictions at a global level. Barbault's most famous prediction was in fact some twenty years before the fall of the Iron Curtain; with great precision and well in advance, he was able to forecast and put in writing the fall of the Berlin Wall, thus predicting the new world order and its consequences.

Years later, even the English have given him credit, so much so that I have just received from André a copy of the English edition of his very famous *Les Cycles Planétaires en Astrologie Mondiale*, translated into English as *Planetary Cycles. Mundane Astrology*.¹ However, it is regrettable that the Anglophone world has only just noticed the remarkable work of Barbault. The important French and English tradition could have converged on some points, producing mixed schools, and creating the possibility of considerably improving their results.²

André Barbault's first great merit is thus his innovative contribution to devising algorithms that enable us to predict global events with absolutely replicable rules that, as a consequence, can be verified at all times. There are no alibis or shortcuts here, as is André's nature, and which is exactly what fascinated me from my very first reading of his work, since until that moment I had only read the rubbish written by astrologers who tried hard to make things more difficult. In fact these astrologers used to write everything and its opposite,

gna quindi sapere leggere i Cicli Planetari insieme all'Indice Ciclico Planetario, qualcosa che fu scoperta da Henri J. Gouchon. Il sostanziale miglioramento che Barbault riuscì ad apportare a questo algoritmo determinò un enorme passo in avanti di questo tipo di lettura, grazie soprattutto all'utilizzo sapiente e contemporaneo di regole scritte e fisse dei Cicli Planetari presi a due e a tre, dei pianeti lenti, e dell'Indice Ciclico Planetario. Tale lettura ha reso possibile fare previsioni importantissime a livello mondiale; la sua previsione più famosa fu infatti una ventina di anni prima della caduta della Cortina di Ferro, in cui individuò perfettamente il cambio dei blocchi nella scacchiera mondiale. Con grande precisione e largo anticipo, Barbault riuscì a prevedere e a mettere per iscritto la caduta del Muro di Berlino e quindi il cambiamento dell'assetto mondiale con tutte le sue conseguenze.

A distanza di tanti anni anche gli inglesi riconoscono i suoi meriti, tant'è che da poco mi è giunta da parte di André una copia dell'edizione inglese del suo famosissimo *Les Cycles Planétaires en Astrologie Mondiale*, tradotto con il titolo *Planetary Cycles. Mundane Astrology*.¹ È tuttavia un peccato che il mondo anglofono si sia accorto solo ora del lavoro eccezionale di Barbault, perché le importanti tradizioni francesi e inglesi avrebbero potuto convergere su qualche punto, generando scuole miste, e creando la possibilità di ottenere risultati ancora migliori.²

Il primo grande merito di André Barbault è dunque il suo apporto innovativo alla costruzione di algoritmi che ci permettono di prevedere eventi mondiali con regole ripetibili in ogni caso e quindi sempre verificabili. Non ci sono alibi o scorciatoie, come è nella natura di André, quella di cui mi sono innamorato alla prima lettura perché fino ad allora avevo letto solo

with the precise aim of not making themselves understood so that they could be untouchable.

To the merit of having produced a whole new strand within Mundane Astrology by devising replicable algorithms,³ another one can be added, which is far more important since it involves the history of Astrology, from about 2,800 B.C. in Mesopotamia, to the present day. Barbault in fact realised at some point that Freud was right to some extent when he dryly labelled Astrology as the “black tide of mud of (...) occultism.” And we cannot disagree with him, because since then, and until well into the twentieth century, we have witnessed the proliferation of a thousand “astrologies”, that can be grouped in as many schools of Astrology. Anyone can just get up one morning and create his or her own school, maybe with orally-transmitted rules, or claim, as the half-witted Francesco Sizzi did in the seventeenth century, that the planets of our solar system cannot be more than seven, since seven are the “windows” of the human body. Such was Astrology at the time, and further proof of Barbault’s greatness lies in the fact that enlightened spirits and beautiful minds like him, do not hold on to their beliefs, pretentiously assuming that what other people claim is nothing but rubbish. Barbault in fact acknowledged the work of another genius of Astrology (among the many Astrology has had the luck to number in its history), Jean Baptiste Morin de Villefranche. Born in sixteenth-century France, Morin de Villefranche has had the remarkable merit of having clearly marked the difference between Judiciary Astrology, which would later become Barbault’s school and, subsequently, mine, and all the rest. Judiciary Astrology is the branch of Astrology that can and has to make clear judgments and, at the same time, can and has to make predictions, since

il pattume di astrologi che ce la mettevano tutta per complicare le cose, scrivendo tutto e il contrario di tutto con lo scopo preciso di non farsi capire, in modo da essere inattaccabili.

Al merito di aver prodotto un nuovo filone nell’Astrologia mondiale con algoritmi ripetibili,³ si aggiunge anche un altro importante traguardo, di gran lunga più importante perché attraversa tutto il percorso della storia dell’Astrologia, a partire dal 2800 a.C. circa, in area mesopotamica, fino ai giorni nostri. Barbault infatti, a un certo punto, si rese conto che Freud per molti versi aveva ragione quando etichettava l’Astrologia con un secco “l’oscuro fango dell’occultismo”. E non si può dargli torto, perché dai tempi di Freud e fino a una buona parte del ventesimo secolo, abbiamo assistito ad astrologie che possiamo raggruppare in migliaia di “scuole” di Astrologia, in cui chiunque poteva alzarsi la mattina e creare la sua scuola, con regole magari divulgate a voce, o sostenere, come un mentecatto del calibro di un certo Francesco Sizzi nel Seicento, che i pianeti del nostro sistema solare non possono essere più di sette perché sette sono i fori del corpo umano. Questa all’epoca era l’Astrologia, e ulteriore prova della grandezza di Barbault sta nel fatto che un uomo geniale, uno spirito illuminato come lui, non resta fermo nelle sue convinzioni ritenendo presuntuosamente che quello che dicono gli altri sia pattume. Barbault, infatti, fu in grado di riconoscere un altro genio dell’Astrologia (tra i molti che ha avuto la fortuna di avere nella sua storia), Jean Baptiste Morin de Villefranche. Vissuto nella Francia del sedicesimo secolo, Morin de Villefranche ebbe il merito grandissimo di aver tracciato una linea di demarcazione tra l’Astrologia giudiziaria, che è quella che poi è diventata la scuola di Barbault e successivamente anche la mia, e il resto. L’Astrologia giudiziaria è l’Astrologia che può e deve emette-

these two aspects are closely interrelated. When an author writes specific, crystal clear rules, as a consequence it is possible to make predictions. When, on the contrary, an author writes everything and its opposite, it is quite obvious that predictions cannot be made. But we are entering here the field of non predictive Astrology, which will be discussed elsewhere separately.

Regrettably, it is evident that not one astrologer since Morin de Villefranche, and down to André Barbault, has ever noticed this extremely important rule that our enlightened forefather outlined in the sixteenth century. André on the contrary put his foot down and refused to compromise, precisely like Villefranche had done centuries before him.⁴ Barbault believes there can be no half-measures: either you follow Judiciary Astrology, and thus you roll up your sleeves and work hard, – facing every day and with courage the people who will consult you for predictions, and above all facing them one year later when they are back for verification and probably insulting or threatening you, but thus becoming real astrologers – or you say that Astrology cannot make predictions, and so another strand of astrology will come into existence, the “non predictive” one, which will be the subject of another chapter. In conclusion on this topic, I wish to make an example on the subject of prediction. Throughout my life I have come to know thousands of astrologers or self-proclaimed astrologers, or people who had the ambition of becoming astrologers but never succeeded. Many of them claimed that they would never make predictions but they would limit themselves to the description of character traits. Among these we will find some plain old Judas who call themselves most loyal disciples of Barbault, although they very well know that field verification

re giudizi netti, e allo stesso tempo può e deve fare previsioni, perché questi due aspetti sono strettamente legati tra loro. Se un autore scrive regole precise, nette, cristalline, di conseguenza è possibile fare le previsioni. Se invece l'autore scrive tutto e il contrario di tutto, è evidente che non è possibile farle, e qui entriamo nel campo dell'Astrologia delle non previsioni a cui dedicheremo uno spazio a parte.

Purtroppo è evidente che nessuno degli astrologi successivi a Morin de Villefranche, fino ad André Barbault, si è mai accorto di questa importantissima regola che il nostro illuminatissimo precursore aveva tracciato nel sedicesimo secolo. André invece puntò i piedi per terra dichiarandosi non conciliante con alcuno, esattamente come aveva fatto Villefranche secoli prima.⁴ Per Barbault le cose sono molto chiare e non esistono mezze misure: o seguite l'Astrologia giudiziaria, e quindi vi rimboccate le maniche, scendete in campo con coraggio e affrontate ogni giorno le persone a cui farete le previsioni, affrontandole soprattutto a distanza di un anno quando torneranno per la verifica, prendendo in alcuni casi insulti o minacce, ma diventando così dei veri astrologi, oppure direte che con l'Astrologia non si possono fare previsioni, e allora lì nascerà un altro filone dell'Astrologia, quella delle non previsioni, che sarà oggetto di un altro capitolo.

Per concludere questo discorso, vorrei fare un esempio sulla questione della previsione. Nel corso della mia vita ho conosciuto migliaia di astrologi o sedicenti tali, o persone che avevano la vocazione di diventare astrologi, ma non lo sono mai diventati. Molti di questi sostenevano che non avrebbero fatto previsioni, ma si sarebbero fermati alla descrizione del carattere. Ci sono ad esempio tra questi dei Giuda che si dicono

is the most important aspect for him. Field verification in fact enables us to determine whether one can handle hundreds of consultation a year and has the guts to face the people who come back one year later accusing you of one or more mistakes. If you want to be an astrologer, you need to be prepared even for that, but if instead you want to lock yourself in a warm safe room by the fireplace, in that case all you need to do is behave like those I have just mentioned, who claim they can make predictions because they are Barbault's disciples, but who will probably confine themselves to making no more than a dozen every year, claiming they specialise in drawing Natal Charts for new born babies. Needless to say, this is an extremely comfortable position, as you can write everything and its opposite: you can predict with complete impunity that the baby will become a Napoleon, Mozart or Maradona, confident that it will take thirty years before the first verifications can be done. By then the so-called astrologer will have had the time to get out of it and flee. These are the people I hold in the deepest contempt.

Nonetheless, let's try and address the heart of this issue and verify if, from a theoretical point of view, it is possible to make predictions and, more importantly, what kind of predictions can be made. Let's make a very simple and practical example. Suppose a man in his sixties has consulted me reaching me through very strong recommendations, and he is now sitting before me.⁵ This gentleman needs a specific answer to his question and he needs to know whether I can give him such answer. He laments that he has consulted other colleagues who have answered neither yes nor no, giving a 50% of probability. Nevertheless, this gentleman needs a clear answer, not something that he could have guessed just by flipping a

allievi fedelissimi di Barbault pur sapendo che per lui la cosa più importante di tutte è proprio la verifica sul campo, che permette di dimostrare se uno regge centinaia di consulti l'anno e se ha il fegato di affrontare un anno dopo persone che a volte ritornano imbestialite per accusarvi di avere commesso uno o più errori. Se volete fare gli astrologi bisogna essere preparati anche a quello, ma se invece vi volete tenere in una stanza calda d'inverno con il caminetto acceso, perfettamente al sicuro, in quel caso basterà fare come gli individui di cui sopra che sostengono di fare previsioni in quanto allievi di Barbault, ma magari si limitano a farne una decina l'anno spiegando che si sono specializzati nell'oroscopo di bambini appena nati. Naturalmente si tratta di una posizione molto comoda, perché in questo caso si può scrivere tutto e il contrario di tutto, prevedendo impunemente che il bambino diventerà Napoleone, Mozart o Maradona e sicuri del fatto che le prime verifiche non saranno prodotte prima di trent'anni, quando nel frattempo il sedicente astrologo avrà avuto il tempo di scappottarsela in tutti i modi dandosi alla fuga. Queste sono persone che disprezzo profondamente.

Cerchiamo però di affrontare la questione nel merito e verificare se da un punto di vista teorico è possibile fare previsioni, e soprattutto che tipo di previsioni è possibile fare. Facciamo un esempio molto pratico e molto semplice. Mettiamo che adesso io abbia davanti a me un signore sui 60 anni il quale è venuto espressamente da me attraverso raccomandazioni importanti.⁵ Questo signore ha bisogno di una risposta precisa a una domanda e mi chiede se sono in grado di dargliela perché si è già rivolto ad altri colleghi che gli hanno risposto con un "nì", al 50% di probabilità. Il signore in questione però ha bisogno di una risposta netta, non qualcosa che avrebbe potuto ottenere

coin. His question is very specific: “I need to plan the next few months of my life and I need to plan carefully since my job does not allow me to travel freely. Now it’s December: could you tell me if I will decide whether to go for a haemorrhoid surgery in January?”. The question is very specific and does not touch on any philosophical ground concerning the existence of free will or the sex of angels and such nonsense. The question is very easy and straightforward: will I have a haemorrhoid surgery in January? This question obviously implies some limitations for the gentleman in choosing the timing of his surgery. The man wants the best surgeon to operate on him, because he uses a new technique and very high success rates, but he also has a very long waiting list. Should a patient cancel the surgery, the surgeon assured the man that he would put him on his list with a 10 day notice. At the same time, however, the man is also waiting for the date of a job interview abroad, and he would have to cancel the interview should the surgeon call him around those days...

After taking a few minutes to look at his charts, I answer the gentleman’s question with a 100% hard “no”, or with a 100% yes. How is that possible? Easy. By cross-reading his Solar Returns, that are the most important elements in predictions, and his Lunar Returns, his slow and fast transits, within a very short period of time, I will find a very unequivocal situation that will leave no room for doubt. If these elements I have just mentioned indicate blood, pain, prolonged sufferings (because even the best surgeon cannot completely eliminate pain), it is not possible for an astrologer worthy of this name to not be able to verify whether January will be hell on earth for this gentleman, or it will be a month like any other. Thus, the answer cannot be but straight and clear.

lanciando semplicemente una monetina in aria. La domanda è ben precisa: “Ho bisogno di programmare i prossimi mesi della mia vita e devo organizzarmi perché il mio lavoro non mi consente di viaggiare tranquillamente. Ora siamo a dicembre: lei mi sa dire se durante il mese di gennaio io deciderò o meno di operarmi di emorroidi?”. La domanda è precisa e non lambisce territori filosofici sull’esistenza del libero arbitrio o sul sesso degli angeli e sciocchezze simili. La domanda è molto semplice e secca: nel mese di gennaio sarò operato o no di emorroidi? Naturalmente questa domanda implica che ci siano delle limitazioni da parte del signore nella scelta della tempistica dell’intervento. Il soggetto vuole farsi operare dal chirurgo migliore che ha una nuova tecnica e ha percentuali di successo alte, ma ha anche una lunga lista d’attesa, molto lunga. Nel caso in cui qualche paziente dovesse venire meno, il medico lo ha rassicurato che l’avrebbe inserito nella sua lista con un preavviso di 10 giorni. Contemporaneamente, però, il soggetto attende una risposta per un colloquio di lavoro all’estero, e dovrebbe rinunciare al colloquio se il medico dovesse chiamarlo proprio in quei giorni...

Dopo aver guardato in pochi minuti le sue carte, io gli risponderò con un no secco al 100% o un sì secco al 100%. Come è possibile? Semplice. Incrociando insieme la lettura delle Rivoluzioni Solari, che sono l’elemento più importante che esista per le previsioni, e le Rivoluzioni Lunari con l’analisi dei transiti lenti e dei transiti veloci, in riferimento ad un lasso di tempo molto breve, io posso trovarmi davanti una situazione che non lascia spazio a dubbi o equivoci. Se questi vari elementi che ho appena citato mi parlano di sangue, dolore, sofferenze prolungate (perché anche il miglior chirurgo del mondo non può escludere totalmente il dolore, anche dopo l’operazione), è impossi-

Let me deal now with an apparently more important prediction, but as will we see, not much different from the previous: the prediction of death. As I have already written in many of my books, I am able to foresee a death. In some cases I have foreseen and shared with my family and friends predictions that unfortunately concerned beloved people who have died prematurely, in spite of the doctors' claims that they were not in danger. This has happened in at least two blatant cases, my mother's death, and that of my sister Rosanna, for whom I predicted 13 months in advance the date of their passing. My mother was not ill, but I foretold she would pass away between Christmas and New Year's Day, 1996. She in fact passed away in her sleep in the night between December 25 and 26. My sister, instead, suffered from an aggressive bowel cancer, but the doctors claimed they could save her or, at least, that they could give her four or five more years with a good quality of life. I predicted she would die at the end of January 2004, and she passed away on the 10th of February 2004, thirteen months after she was diagnosed with cancer.

These stories never fail to produce strong statements or expressions of near disgust towards an astrologer who utters such enormity. Let us start examining the objections of those with Catholic and/or religious fundamentalist positions: these people will claim straight away that life and death are only in the hands of God. There is not much to add to such apodictic statement since the negative assumption is uttered in such a definitive way that there are no margins for discussion or confrontation. And yet, the first thing one could reply to this statement is: do not astrologers claim that everything that happens to men is determined by the position of the stars? And is it not God who created the stars? So, after all, it is

bile che io, o un astrologo degno di questo nome, non riesca a vedere se il mese di gennaio sarà l'inferno sulla terra per questo signore oppure se invece sarà un mese come tutti gli altri. La risposta sarà quindi secca, netta, assoluta.

Adesso passiamo ad una previsione apparentemente più importante, ma come vedremo non tanto diversa dalla precedente: la previsione di morte. Ho già scritto molte volte nei miei libri che personalmente sono in grado di prevedere una morte. In alcuni casi ho previsto e diffuso nella cerchia di parenti e amici le mie previsioni, purtroppo riguardanti persone care che sono mancate prematuramente, anche quando i medici sostenevano che non ci fosse alcun pericolo per loro. Questo è avvenuto in almeno due casi eclatanti, la morte di mia madre e la morte di mia sorella Rosanna, per cui previdi con 13 mesi di anticipo i giorni in cui sarebbero mancate entrambe. Mia madre non era malata, ma io predissi che sarebbe morta tra Natale e Capodanno del 1996, e lei, infatti, venne a mancare nella notte tra il 25 e il 26 di dicembre, nel sonno. Mia sorella aveva invece un brutto tumore maligno all'intestino, ma i medici dicevano che l'avrebbero salvata o che l'avrebbero fatta vivere altri quattro o cinque anni con una buona qualità della vita. Io predissi che sarebbe morta a fine gennaio 2004, lei morì il 10 febbraio 2004 (tredici mesi dopo la scoperta del suo tumore).

Questi casi producono sempre delle nette prese di posizione o espressioni quasi di disgusto nei confronti di un astrologo che dica una enormità del genere. Iniziamo dalle obiezioni di chi parte da posizioni fondamentaliste cattoliche e/o religiose in genere: costui o costei vi dirà immediatamente che la vita e la morte di un uomo sono solo nelle mani di Dio. Di fronte a una affermazione così apodittica c'è poco da ragionare perché

always God who decides about life and death. The difference is that whoever can read the position of the stars can also understand God's will. I am an atheist, but this is not relevant. Either the stars act on their own accord and strength, doing what they please, or they ask God for permission because they have been created by Him. The mechanics of the stars nonetheless stays the same, so if I am able to read it, I will also be able to read an event like the death of Dick or Harry. Of course, I will not predict this event as easily as I could foretell a surgery, but it would still be possible.

There is yet another category of people, the one including those who claim to be atheist like me and, without bringing up fate and free will, will object that the number of variables is so high in the case of the prediction of death, that it will be one hundred thousand times more difficult than predicting a simple surgery. However, I have claimed in many of my books that it is possible to determine the date of death with precision, provided you study for 3 or 4 months in a row the skies of the 30 or 40 people who are more closely related to the person whose death you wish to predict. In my mother's case, for instance, there were a number of close relatives whose skies gave me information about her, starting from my father, who had passed away a few months previously (in fact horoscopes keep working even months, years or centuries after one's death). I thus got to work examining the skies of 30-40 people including her children, her brothers in law, her grandchildren, and so on, cross-reading that information with the specific rules listed in one of my most important and appreciated books, *The New Treatise of Astrology*, that devotes ample space to the dating of events.⁶ For each of the examined subjects I need a large body of information – the Natal Chart, the last Solar Return,

il presupposto negativo è pronunciato in maniera talmente definitiva che non ci sono margini per una discussione. Eppure la prima cosa che gli si potrebbe rispondere è: gli astrologi non affermano forse che tutto quello che succede agli uomini viene determinato dalla posizione delle stelle? E le stelle non le ha forse create Dio? Quindi in fondo è sempre Dio che decide della vita e della morte di ciascuno: la differenza è che chi sa leggere la posizione degli astri può capire anche la volontà di Dio. Io personalmente sono ateo, ma la cosa è ininfluente. O le stelle agiscono in piena potenza con le proprie forze, facendo quello che vogliono, oppure chiedono il permesso a Dio perché sono state create da lui. La meccanica delle stelle però rimane, per cui se io sono in grado di leggerla, saprò anche leggere un evento come quello della morte di Tizio o di Caio. Certo, non con la stessa facilità con cui potrei prevedere un intervento chirurgico, ma sarebbe comunque possibile.

Esiste poi un'altra categoria di persone, quella di chi si dichiara ateo come me e, senza tirare in ballo destino e libero arbitrio, obietterà che il numero delle variabili in gioco è così alto nel caso della previsione di morte che la difficoltà sarà centomila volte maggiore rispetto alla previsione di un banale intervento chirurgico. Io, però, ho affermato in molti dei miei libri che è possibile determinare con precisione la data di morte di una persona, a patto di studiare 3-4 mesi di seguito i cieli delle 30-40 persone strettamente collegate al soggetto. Nel caso di mia madre, ad esempio, c'erano molti parenti stretti i cui cieli potevano darmi informazioni su di lei, a partire da mio padre che era morto alcuni mesi prima (gli oroscopi, infatti, continuano a funzionare anche mesi, anni e secoli dopo la morte di chiunque). Mi sono, dunque, messo al lavoro analizzando i cieli di 30-40 soggetti, inclusi i figli, i cognati, i nipoti, ecc., interse-

the next Solar Return, the charts of slow and fast transits – in relation to one year, certainly not to the whole life of a person. So, if for each subject I have 5 or 6 charts before me, and about thirty subjects who are closely connected to the person whose potential passing I want to verify, I will end up with having about 150 charts before me. In order to do so, it is necessary to have a brilliant mind, and in this my close conjunction Mercury-Uranus is of great help to manage such a huge quantity of data. A good memory is also an important prerequisite, because when you work on hundreds of charts every day you have to be able to remember them with great precision in order to relate and connect them, and Mercury in Cancer certainly comes to my aid here. This of course does not mean that I am the only one who is able to do it. On the contrary, I have indicated a method by which any good student of mine will succeed in this exercise. Why? Because in this case we are confronted with a great number of cues.

Death implies a series of events that, in the 99% of cases, happen one after the other in a sort of domino effect after the mournful event. Firstly, there will be a considerable outgoing cash flow, because a funeral can be expensive. But there will also be an incoming cash flow, because we should not forget that some people, as for instance solicitors, manage goods and great sums of money at every death. The heirs will also receive some money, and of course this will happen to a different extent whether the deceased was living in a South African township, or was a well to do professional living in a big European city. However, even in the case of the township, the rationale is the same, though to a lesser extent. Even the fact that the family members of the deceased will have more space in the one room they all share could be indicated by the

cando tutte le variabili con delle regole precise che sono contenute in uno dei miei libri più importanti e che in America è sempre più apprezzato, il *Nuovo Trattato di Astrologia*, in cui dedico ampio spazio alla datazione degli eventi.⁶ Per ognuno dei soggetti analizzati devo avere a disposizione un enorme bagaglio di dati – il Tema Natale, l'ultima Rivoluzione Solare, la prossima Rivoluzione Solare, la tabella con i transiti lenti e una con i transiti veloci – relativi ad un anno, certamente non a tutta la vita di una persona. Se per ogni soggetto ho dunque 5-6 grafici davanti e ho una trentina di soggetti strettamente legati alla persona di cui voglio verificare l'eventuale decesso, mi ritrovo con circa 150 grafici davanti a me. Per fare questo esercizio è necessario avere una intelligenza brillante, e la mia congiunzione stretta Mercurio-Urano mi è molto d'aiuto in questi casi per gestire una quantità così spaventosa di dati. Naturalmente bisogna avere anche un'ottima memoria perché se vedo centinaia di grafici al giorno ho bisogno di ricordarli con precisione per poterli collegare tra loro, e in questo Mercurio in Cancro mi viene sicuramente in aiuto. Naturalmente ciò non significa che io sia il solo in grado di farlo; al contrario, ho indicato un metodo per cui ogni mio bravo allievo potrà riuscirci. Perché? Perché in questo caso gli indizi sono enormi.

Una morte implica una serie di eventi che nel 99% dei casi si verificano in cascata in seguito all'evento luttuoso. Innanzitutto si verificheranno movimenti di denaro, soprattutto in uscita, perché i costi di un funerale possono essere ingenti. Ma c'è anche un forte flusso di denaro in entrata, perché non bisogna dimenticare che alcune persone, come ad esempio i notai, amministrano beni e denaro in quantità notevoli ad ogni decesso. Ci saranno poi gli eredi che riceveranno del denaro, ed è chiaro

presence of Jupiter in the Fourth House of Solar Return of one of the people living in the same home as the deceased subject. The incoming or outgoing cash flow is verifiable at multiple levels. In the skies of the people who are not related to the inheritance, for instance, we will not see anything, but if the deceased is a parent, we will find considerable cash flows in that family group, while on the contrary we will not find anything from a financial point of view in the people who are unrelated to the inheritance. There will be of course different nuances of pain. It is a fact that in a family there might be subjects who are particularly melancholic or depressed who have a strong tie with one of the parents. In the event of the parent's death, they will be drawn into a deep crisis, which is an event easily detectable in their skies.

Furthermore, there can be indications of a change of workplace. A cousin who has been asking for years to work in the family business, will suddenly change her working and living environment should a family member working in the family business die. And of course I could go on bringing examples from the lives of people who are close to someone who is going to die. Why then should I not be able to make this prediction? And here another category of so-called astrologers comes into play; those who, not being able to make predictions, fight guns blazing rather than admitting they are not able to do so. For this reason they strive to prove by all means that it is not possible to make predictions, using the following arguments. Since there is an infinite number of variables on our planet, and since no human being can deal with millions of variables, as a consequence it is not possible to make predictions. Once I even heard someone claim that our life is influenced by what our ancestors used to eat 300 years ago;

che questo avverrà in misura diversa nel caso dell'abitante di una township sudafricana o di un agiato professionista che vive in una grande città europea. Anche nel caso della township, tuttavia, vale lo stesso ragionamento, sebbene in scala minore: anche il fatto che dal mese successivo i familiari del defunto avranno più spazio nell'unica stanza in cui vivono tutti potrebbe essere segnalato dalla presenza di Giove in Quarta Casa nella Rivoluzione Solare di una delle persone che abitano nella stessa casa del soggetto.

Il flusso di denaro in entrata o in uscita è verificabile a più livelli. Nei cieli delle persone che non sono collegate all'eredità, ad esempio, non troveremo nulla, ma se si tratta di un padre o di una madre con figli, in quel gruppo familiare troveremo flussi di denaro cospicui, mentre non troveremo nulla dal punto di vista economico nelle persone non legate all'eredità. Ci saranno naturalmente anche i diversi gradi di dolore, perché è indubitabile che ci siano in una famiglia soggetti malinconici o depressi fortemente legati a un genitore che sprofonderanno in una crisi in caso del decesso di uno di essi, evento facilmente individuabile nei loro cieli.

Ci possono essere, inoltre, indicazioni relative a spostamenti di tipo lavorativo. Una cugina che chiede da anni di lavorare nell'azienda familiare, cambierà improvvisamente lavoro e habitat se dovesse venire a mancare un membro della famiglia legato all'azienda. E potrei naturalmente continuare a lungo con gli esempi di quello che succede nelle vite di persone molto vicine a un individuo che sta per morire. Per quale motivo dunque io non dovrei essere in grado di fare questa previsione? E qui entra in gioco un'altra categoria di sedicenti astrologi, coloro i quali non sapendo fare le previsioni, si battono a spada tratta pur di non ammettere di non essere in

since we cannot know what our ancestors' diet was like, how can we possibly claim whether one of our contemporaries is going to die this year? This is frankly ridiculous because if we wish to introduce the theory of relativity no matter what, we can argue that, true, relativity actually exists, but in the 99% of cases we do not give a damn.

When penicillin was discovered during the Second World War, do you really think that the specialists of the FDA relativised the value of this medicine before putting it on the market, arguing that, following Freud's theory of relativity, since we cannot know whether the level of dioxin in Batou's steel mills (in Chinese Mongolia) has had a peak that particular year so the currents have brought a greater quantity of dioxin above our heads, how can we be sure that penicillin, whose combinatory effects are not completely known to us, combined with dioxin, is not lethal? Wouldn't it be better, then, to die of pneumonia and avoid penicillin?

Following this bizarre line of reasoning, we should apply the same argument to any human activity since variables are infinite. As a consequence, we should never cross the street, we should never get any medical treatment, we should never have a surgery, we should never eat out, and we should behave like Jehovah's Witnesses who refuse blood transfusions and let their children die because they don't wish to go against God's will. It is not my intention to give any moral judgement, and I apologize if at times I unleash my indignation calling some people "dickheads". I know already that this book will bring me a hundred thousand enemies more than the ones I already have, especially among my colleagues. However, I give very little importance to this since, if in my life I had been looking for the safe and warm spot by the fireplace, I would not have

grado di fare ciò, volendo a tutti i costi dimostrare che le previsioni non si possono fare. Quali sono i loro argomenti? Siccome le variabili sulla Terra sono infinite, e poiché nessun essere umano è in grado di gestire milioni di variabili, di conseguenza non è possibile fare previsioni. Una volta ho sentito addirittura qualcuno affermare che la nostra vita è influenzata abbastanza direttamente da quello che mangiavano i nostri avi 300 anni fa. Dal momento che non possiamo sapere in cosa consistesse la dieta dei nostri bisavoli, come è possibile sostenere che un nostro soggetto contemporaneo morirà o no quest'anno? Qui si entra davvero nel ridicolo perché se volessimo a tutti i costi introdurre la teoria della relatività, potremmo dire che sì, effettivamente la relatività esiste, ma nel 99% dei casi noi ce ne "fottiamo".

Quando ad esempio fu scoperta la penicillina a cavallo della seconda guerra mondiale, credete forse che quando questa fu messa in vendita i medici della FDA (Food and Drugs Administration) abbiano iniziato a relativizzare il valore di questo farmaco sostenendo che, seguendo la teoria di Einstein sulla relatività, poiché non possiamo sapere se il livello di diossina nelle acciaierie di Baotou nella Mongolia cinese abbia avuto un'impennata in un particolare anno e se le correnti d'aria ad alta quota abbiano portato quantità maggiori di diossina sulle nostre teste, come si può essere sicuri che la penicillina, di cui non si conoscono ancora tutti gli effetti combinatori, unita alla diossina, non risulti letale? Non sarebbe meglio a questo punto morire di polmonite ed evitare l'uso della penicillina?

Secondo questo ragionamento assurdo noi dovremmo applicare questa linea di pensiero ad ogni attività umana, dal momento che le variabili sono infinite. Di conseguenza, noi non

left my studies. I would have graduated in Physics, I would have worked hard, day and night thanks to my insomnia, and I would probably become a University professor, enjoying my comfortable an unassailable position. But I have never had such ambition. Instead, I have chosen a difficult path where, in the best of cases, I hear the sniggers of the people I am introduced to as astrologer. In the worst cases, I find arrogant people who are even willing to have a duel with me. Should I accept to fight these duels, such people would be left with their bones broken, as the audio and video material posted on my website can testify, and where anyone who is not prejudiced can see. So please do not let yourselves be swayed by expressions such as “half-wit” or “dickhead” because when my indignation goes up every time I’m confronted with hypocrisy, I have no choice but using these expressions – so I do not suffer too much.

Since this, if you allow me, at the eve of my professional jubilee, is meant to be my spiritual testament to Astrology, this wonderful discipline I have loved with all my strength, it is impossible for me to compromise. This is also why this book is self-published. I could have easily contacted the “controversial” publisher Tullio Pironti in Naples (a man of great courage especially when it is necessary to use words to express resistance to the Palace) or other Italian and international publishers willing to publish my text without changing a word. Nevertheless, I wanted to be certain I would not go through any form of censorship, concerning neither the timing of the book nor its form, that a potential editor could have performed on my book. This is the reason why I have decided to self-publish this volume, so I can afford to let out and shout my indignation. And who cares if someone will hate

dovremmo mai attraversare la strada, non dovremmo mai sottoporci a cure mediche, non dovremmo mai farci operare, non potremmo mai cenare fuori casa, e dovremmo fare come i Testimoni di Geova i quali rifiutano anche le trasfusioni di sangue e lasciano morire i propri figli piccoli sostenendo di non voler andare contro la volontà di Dio. Non c’è da parte mia nessuna intenzione di dare giudizi morali e vi chiedo scusa se qualche volta do libero sfogo al mio sdegno chiamando alcune persone “teste di cazzo”. So già che questo libro mi procurerà altre decine di migliaia di nemici oltre a quelli che ho già, soprattutto tra i miei colleghi. A tutto questo do comunque pochissima importanza perché, se avessi cercato nella mia vita il posto caldo e sicuro accanto al caminetto, in una posizione inattaccabile, sarei rimasto iscritto a Fisica. Mi sarei potuto laureare, avrei lavorato sodo giorno e notte grazie alla mia insonnia e probabilmente mi avrebbero dato una cattedra in Fisica, dove mi sarei trovato in una posizione comoda e inattaccabile. Ma io non ho mai avuto questa aspirazione. Mi sono scelto invece una strada difficile dove, nel migliore dei casi, sento i risolini delle persone a cui vengo presentato come astrologo. Nel peggiore dei casi trovo persone arroganti che vorrebbero addirittura iniziare duelli con me che, se dovessi accettarli, lascerebbero costoro con le ossa rotte, come il materiale audio e video pubblicato sul mio sito può dimostrare e dove chiunque non sia prevenuto può accertare. Vi prego quindi di non lasciarvi influenzare da mie espressioni quali “mentecatto” o “testa di cazzo”, perché quando il mio sdegno sale al massimo di fronte all’ipocrisia di alcune persone devo usare per forza queste espressioni per non soffrire troppo.

Siccome questo, consentitemi di dire, alla vigilia del mio giubi-

me a bit more. Hopefully some open-minded person, who used to think that Astrology was something you could sip like tea in the dining room of respectable people on a rainy winter afternoon, will realize that among these respectable people there are also beautiful minds, international scientists and men and women of letters.

I would like to put an end to this hypocrisy, and for this reason my denunciation will have to be unconditional. I have waited in vain and for a long time that a debate was opened on this topic, but these “men, half-men, and quakers”, as the great Leonardo Sciascia wrote in *Il giorno della civetta* (The Day of the Owl, 1961), will never start this debate. I have tried myself a few times, and on one occasion I even organized a debate at my own expense in the prestigious Italian Institute for Philosophical Studies (Istituto Italiano per gli Studi Filosofici) in Naples. At that time, I invited besides Barbault, two among those who are wrongfully considered the most important astrologers in the world, and of whom I share less than the 0,00001%. My intention was to sit at a table and discuss fruitfully because I believe it is crucial to start a real debate. It is not possible to continue pretending and ignoring the absurdities that surround the discipline of Astrology today. This happens possibly because of censorship, or self-censorship, or because people are afraid to talk about it, because they won't measure up, or because if we go deeper into this, we need to be familiar with the history and epistemology of Astrology, which is something not many people are acquainted with.

You will probably think that this is not going to work, because if so far my opponents have prohibited their students from reading my books, even more so now they will emit two bans

leo professionale, vorrà essere il mio testamento spirituale nei confronti dell' Astrologia, questa meravigliosa disciplina che ho amato con tutte le mie forze, non mi è assolutamente possibile scendere a patti. Questo vi spiega anche perché questo libro è pubblicato in proprio. Mi sarei potuto sicuramente rivolgere all' editore “scomodo” Tullio Pironti, a Napoli (testimone di grande coraggio soprattutto quando si va, con argomenti, contro il Palazzo) o ad altri editori italiani o internazionali disposti a pubblicare il testo senza modificare neanche una virgola dello stesso. Io, però, volevo la certezza di non subire la benché minima censura né sui tempi né sulle forme che avrebbero potuto adottare eventuali editori su questo libro ed è per tale motivo che ho deciso di pubblicare in proprio il presente volume in cui posso permettermi di gridare tutto il mio sdegno. E pazienza se qualcuno mi odierà un po' di più, ma forse qualche mente aperta, che ha pensato che l' Astrologia fosse qualcosa da sorseggiare come il tè in un salotto di persone perbene nei pomeriggi invernali e piovosi, magari si renderà conto che tra queste signore perbene ci sono anche bei cervelli, scienziati di fama internazionale, letterati e letterate di livello internazionale.

Vorrei farla finita con queste ipocrisie, e per questo la mia denuncia dovrà essere totale. A lungo ho atteso invano che si aprisse un dibattito su questo argomento, ma questi “mezzi uomini, ominicchi e quaquaraquà”, come li chiamava il grande Leonardo Sciascia ne *Il giorno della civetta* (1961), tale dibattito non lo inizieranno mai. Qualche volta ci ho anche provato e in un' occasione anche a mie spese e in una sede prestigiosissima, l' Istituto Italiano per gli Studi Filosofici di Napoli, in cui avevo invitato, oltre ad André Barbault, due tra coloro che a torto vengono considerati i maggiori astrologi al

and an excommunication for anyone who will buy my book. But I think it is quite evident that it is not my intention to earn anything, since this is not the kind of book that will make you earn money. On the contrary, my concern is that this book, like many other books of mine, is stored in libraries all over the world, starting from the Library of Congress in Washington, where copies of my other books are already being preserved. When this demented practice of horoscopes is nothing but a distant memory – perhaps in three or four centuries –, and serious scholars will come forward wishing to grasp the history of Astrology, then it will be possible to say that maybe not all of them were horoscopers, and that there was actually someone who said things as they should be said.

¹ André Barbault, *Introduction à l'astrologie mondiale. La prévision historique par la connaissance des rythmes du Cosmos*, eds du Rocher, 2004. The book collects a series of articles published on *l'astrologue* twenty years before the fall of the Berlin Wall.

² This is Barbault's greatest merit which, if you forgive me, I would like to compare to my own merit concerning the innovations in Active Astrology, which include the correct use and the related rules of Solar Returns, of Aimered Solar Returns, of Lunar Returns, of Aimered Lunar Returns, of the combination of ASR, slow Transits, fast Transits, relocations, and exorcisms of the symbols. However, it is undoubtedly not possible to draw any comparisons with the work of André Barbault, since my Active Astrology is the most innovative aspect of Astrology produced in the last fifty years, and it will take some time before it will be fully understood by astrologers.

mondo e di cui personalmente condivido meno dello 0,00001%. La mia intenzione era quella di sederci a un tavolo e confrontarci dando inizio a un vero dibattito, perché non è possibile che si continui a fingere e che non si parli di tutte queste assurdità che gravitano attorno alla disciplina Astrologia. Non se ne parla probabilmente per censura, per autocensura, perché si ha paura di parlarne, perché non si è all'altezza di parlarne e perché se scendiamo nel profondo bisogna almeno conoscere la storia e l'epistemologia che riguardano l'Astrologia, cosa che non tutti conoscono.

Mi direte che forse non servirà a nulla, perché se finora i miei nemici hanno vietato ai propri allievi di comprare i miei libri, a maggior ragione adesso emetteranno due divieti e una scomunica per chiunque comprerà un mio libro. Ma mi sembra evidente che io non voglia guadagnarci nulla, perché per un simile tipo di libro non c'è nulla da guadagnare. Al contrario. Mi interessa però che esso, come altri miei volumi che lo sono già, sia conservato nelle principali biblioteche di tutto il mondo a partire dalla Biblioteca Centrale del Congresso di Washington, dove già sono depositate copie di altri miei libri. Quando la pratica demenziale degli oroscopetti finalmente sarà soltanto un ricordo – forse tra tre o quattro secoli –, e si faranno strada studiosi seri che vorranno prendere in mano la storia dell'Astrologia, allora si potrà dire che forse non tutti erano oroscopari e che c'era anche qualcuno che diceva le cose come andavano dette.

¹ André Barbault, *Introduction à l'astrologie mondiale. La prévision historique par la connaissance des rythmes du Cosmos*, Eds du Rocher, 2004. Il libro riprende una serie di articoli pubblicati su *l'astrologue* una ventina di anni prima

Active Astrology is very much projected into the future and it has encountered much opposition due, as psychology shows, to the idea of change. Whenever someone is advised to take a low cost flight to spend his Aimed Solar Return near his hometown, or the person has to get a mortgage to afford an aimed Solar Return at the antipodes, the resistance is understandably so strong that most people claim that they do not believe in Aimed Solar Returns, as if it were an act of faith. And yet, it is not about faith, since dozen of books and hundred thousand examples published by the leading publishers in the field, testify to its effectiveness. If a doctor prescribed you a heavy dosage of Valium to give you some rest and make you sleep for two days in a row, you would not say: "I don't believe in this". Similarly, in this case there isn't much to believe since we have ample proof of the effectiveness of this method. You could probably consider whether you should leave for an Aimed Solar Return, but the 99% of people who approach Active Astrology do not even get to discuss it, holding on to their a priori "I don't believe in ASR" (just like the people who refused to look into Galilei's telescope). But who cares? Do you really think I should be concerned if, after warning someone that the following year will be very tough, this person claims that he doesn't believe in ASR and spends his birthday at home, going through a long series of bad experiences? I needed to clarify this point to explain why I've taken the liberty to underline that, on a "scientific" level, the great significance of Active Astrology can be equalled to André Barbault's Mundane Astrology.

³ This is a little technical help I had the pleasure to offer to André Barbault concerning the Planetary Cyclical Index, and that has demonstrated the validity of his statements. For those

della caduta del Muro di Berlino. Il volume è pubblicato in italiano con il titolo *Astrologia Mondiale*, Milano, Armenia, 1980.

² Questo è il primo grande merito di Barbault che, se permettete, vorrei confrontare con quello mio personale riguardante l'innovazione dell'Astrologia Attiva, che comprende l'uso corretto e le relative regole delle Rivoluzioni Solari, delle Rivoluzioni Solari Mirate, delle Rivoluzioni Lunari e delle Rivoluzioni Lunari Mirate, dell'intreccio tra RSM, transiti lenti, transiti veloci, rilocalizzazioni, ed esorcizzazione dei simboli. Sicuramente, però, non è possibile fare paragoni con il lavoro di André Barbault, essendo la mia Astrologia Attiva quanto di più innovativo prodotto in Astrologia nell'ultimo mezzo secolo, per cui credo che ci vorrà molto tempo prima che questo materiale venga compreso appieno dagli astrologi. Tale materia è troppo proiettata verso il futuro e persistono ancora enormi resistenze dovute, come ci insegnano gli psicologi, soprattutto

all'idea di cambiamento. Quando per un compleanno mirato qualcuno deve spostarsi a mezz'ora da casa con un volo low cost oppure deve accendere un mutuo per potersi permettere un compleanno mirato dall'altra parte del mondo, è ovvio che le resistenze siano così forti nel soggetto, tanto che la maggior parte delle persone afferma di non credere affatto nei compleanni mirati, come se si trattasse di un atto di fede. Eppure non si tratta di un atto di fede, poiché decine di libri e centinaia e migliaia di esempi pubblicati anche presso i maggiori editori del mondo in questo settore testimoniano la sua efficacia. Se un dottore vi prescrivesse una pesante dose di Valium per farvi rilassare e permettervi di dormire per due giorni di seguito, non potreste dire "Io non ci credo". Allo stesso modo qui c'è

who are not familiar with the PCI, I must say this is a very simple rule. It requires that every year on the first of January, the reciprocal distance among the slowest planets of our solar system, namely Jupiter, Saturn, Neptune, and Pluto, is measured. We measure, for instance, that Jupiter is at 30 degrees from Saturn, 60 degrees from Uranus, 90 degrees from Neptune and so on, reciprocally. If we put the resulting figure on a diagram, and we draw the years of a century on the abscissa position while on the ordinate we indicate the value of the Planetary Cyclical Index for every year as measured on the first of January, we will see that the greater the distance of the planets between them, the higher is the resulting figure. And the closer they are, the lower the figure. To simplify, whenever there is a planetary “mass”, the figures are low, and those low figures coincide with some of the most dramatic years of history, because of famines, plague, wars, and other events that all have in common the fact of producing millions of dead. After having developed this system in the middle of the twentieth century, Barbault made two charts representing the curve of the Planetary Cyclical Index for the nineteenth and twentieth century respectively. In the chart concerning the nineteenth century we can notice one peak corresponding to the year 1848, which was actually the most remarkable event of the century – the 1848 revolutions, which claimed millions of victims. As for the twentieth century, Barbault found even more extraordinary references, since he found a first negative peak between 1915 and 1918. Although everyone associated this curve to the First World War, Barbault rightly pointed out that those years saw the outburst and spread of the terrible so-called Spanish flu pandemic which, according to tentative estimates, killed between 20 and 60 million people

poco da credere perché abbiamo ampie dimostrazioni dell’efficacia del metodo. Si potrebbe piuttosto valutare se partire o meno per un compleanno mirato, ma il 99% delle persone che si avvicina all’Astrologia Attiva non arriva neanche al piano della discussione, attestandosi semplicemente su un aprioristico “non ci credo” (come coloro che si rifiutavano di guardare nel telescopio di Galileo Galilei). Immaginate con quale difficoltà da parte mia dovrò tradurre questa frase dialettale romanesca nella versione inglese di questo volume: per quanto ce ne po’ fregà... Figuratevi se io mi debba preoccupare se Tizio, pur avvertito che si trova alla vigilia di un anno difficilissimo, mi dice “io non ci credo” e, restando a casa per il suo compleanno, si vede poi succedere di tutto e di più. Questo era un inciso per dire che, sul piano “scientifico”, mi permetto di osservare che la grande portata dell’Astrologia Attiva può essere considerata allo stesso livello dell’Astrologia mondiale di André Barbault.

³ Si è trattato di un aiutino tecnico che io ebbi la gioia di offrire ad André Barbault sull’argomento Indice Ciclico Planetario e che ha dimostrato la verità delle sue affermazioni. A sostegno di chi non conoscesse l’ICP, devo dire che questa è una regola molto semplice, che prevede che il primo gennaio di ogni anno si misuri la distanza reciproca tra i pianeti più lenti del nostro sistema solare, e cioè, Giove, Saturno, Urano, Nettuno e Plutone. Misuriamo ad esempio che Giove dista da Saturno 30 gradi, 60 gradi da Urano, 90 gradi da Nettuno e così via reciprocamente. Se portiamo su un diagramma il numero risultante e segniamo sulle ascisse gli anni di un secolo e sulle ordinate indichiamo il valore dell’Indice Ciclico Planetario di ogni anno misurato il primo gennaio, capite bene che quanto

all over the world.

Another event around that time produced the death of many a people: the Great Depression of 1929. If you think this is unconvincing, you can think that after the infamous Black Friday, millions of people suddenly found themselves without a job. The Government did not have the time to introduce a plan that established extensions for those who could not pay the rent. As a consequence, many families were thrown out of their houses for moroseness, and had to spend cold winters without a roof above their heads. Many were those who died due to the extreme cold and the sudden poverty. We must not forget the many who died committing suicide, and on this matter I cannot fail to mention Henry Miller's masterpiece, *Death of a Salesman*. In this play the great American writer dramatizes the sacrifice of his father who, in order to save his family from financial ruin, staged a lethal car crash to let his loved ones survive the economic crisis thanks to the insurance money. Other peaks were detected by Barbault between 1938 and 1945, during the Sixties, and another surge can be seen between 1982 and 1984, corresponding to the worldwide spread of the HIV virus that has killed millions of people.

I got to know the wonderful work of Barbault on the Planetary Cyclical Index in 1970, at the beginning of my studies of Astrology. I wrote him a long letter and he probably sensed that I was not the usual pest since I was asking him relevant questions while telling him about my work. We immediately became friends and from the very start he was like an elder brother to me, without this relation ever being tainted by paternalism. At the time my work was already mechanized since in 1967, soon after its release, I had bought the first Hewlett-Packard personal computer, seriously getting into debt. The

più i pianeti del nostro sistema solare il primo gennaio di ogni anno sono distanti tra loro, più questo numero sarà alto. E quanto più saranno vicini tra loro questo numero sarà basso. Per semplificare, quando c'è un "ammasso" planetario i numeri sono molto bassi, e quei numeri bassi corrispondono agli anni più drammatici della storia, che possono essere tali per carestie, pestilenze, guerre, crisi economiche, ed altri eventi che hanno come comune denominatore milioni di morti. Dopo aver messo a punto questo sistema verso la metà del secolo scorso, Barbault fu in grado di costruire due diagrammi che rappresentavano la curva dell'indice ciclico planetario dell'Ottocento e quella del Novecento. Nella curva dell'Ottocento si poteva notare un unico picco assai significativo corrispondente al 1848 che ha rappresentato effettivamente il fatto più eclatante del secolo, i moti del Quarantotto, che a loro volta produssero poi tantissimi morti. Per quanto riguarda il ventesimo secolo, Barbault trovò dei riferimenti ancora più straordinari, perché trovò un primo picco negativo tra il 1915 e il 1918. Nonostante tutti collegassero questo picco alla prima guerra mondiale, Barbault fece giustamente osservare che quegli anni videro anche la diffusione della terribile cosiddetta epidemia spagnola che, secondo alcune stime ancora non definitive, fece tra i 20 e i 60 milioni di morti nel mondo. Un altro evento di quegli anni che provocò la morte di molte persone fu la crisi del '29. Se può sembrarvi strano, pensate che dopo il crollo della Borsa nel 1929, milioni di persone si trovarono senza lavoro dalla sera alla mattina e il governo non poté varare in tempi così brevi un piano che prevedesse proroghe per chi non poteva pagare l'affitto di casa. Furono quindi molte le famiglie che, cacciate per morosità dalle proprie case, dovettero affrontare rigidi

HP67 was nothing else but a portable personal computer that, although it looked like a calculator, was in fact programmable through small magnetic fiches that were inserted in sequence one at the time. For this reason, I made an offer to André Barbault proposing to elaborate, with the aid of my computer, the graphs with the Cartesian coordinate system not just for the nineteenth and twentieth century, but also for the preceding centuries starting from the year 1000. Barbault was obviously delighted, since at the time there were not even the ephemeris for the eighteenth century, which I later published. So it was that, when I sent him all the curves and the related graphs from the eleventh century on, Barbault immediately published my work with his comments on *l'astrologie*, which is still the most prestigious journal of Astrology in the world, edited by Barbault himself. Among the most remarkable aspects of this publication, is the fact that Barbault pointed out a peak starting in 1492 coinciding with Columbus' discovery of America. From the very start, the consequences of the arrival of Europeans on the American continent were disastrous, beginning with the massive spread of syphilis all over the world. On this subject, the historians of medicine are still arguing since some, who are partial, claim that it was the Native Americans who transmitted the disease to the Europeans after getting infected as a consequence of their intercourse with llamas. Other scholars, on the contrary, claim that the Europeans brought to the New World unknown diseases, such as diphtheria and rash illnesses, that decimated the native populations. The graphs I sent to Barbault thus proved the validity of his theories also as concerned the centuries preceding the two he had elaborated his laws on. Finally, I have come to know that an imbecile, swelling with pride, sent Barbault the very

inverni senza un tetto sulle proprie teste. E, di conseguenza, molte furono anche le vittime del gelo e dell'improvvisa povertà. Non dimentichiamo naturalmente anche le morti per suicidio, e a questo proposito non si può non fare riferimento al capolavoro di Henry Miller, *Morte di un commesso viaggiatore*, dove il grande autore americano racconta il sacrificio di suo padre che, per salvare la sua famiglia dal disastro finanziario, simulò un incidente (in cui morì) con la sua auto per permettere ai suoi cari di sopravvivere alla crisi economica grazie ai soldi dell'assicurazione. Altri picchi furono individuati da Barbault tra il 1938 e il 1945, durante gli anni Sessanta, e un'altra impennata si può rilevare tra il 1982 e il 1984 che corrisponde alla diffusione mondiale del virus dell'HIV che ha mietuto milioni di morti.

Venni in contatto con il magnifico lavoro di Barbault sull'Indice Ciclico Planetario nel 1970, agli inizi dei miei studi di Astrologia. Gli scrissi immediatamente una lunga lettera e lui forse dovette percepire che non si trattava del solito scocciatore perché gli ponevo delle domande importanti e gli raccontavo a cosa stavo lavorando. Divenimmo subito amici e lui da subito ebbe nei miei confronti il rapporto di un fratello maggiore mai sporcato da nessuna forma di paternalismo. In quegli anni il mio lavoro era già meccanicizzato perché alla sua prima uscita, nel 1967, avevo acquistato indebitandomi fortemente il primo personal computer della Hewlett-Packard con vari accessori tra cui un grande "plotter". L'HP67 non era altro che un personal computer tascabile che, pur avendo l'apparenza di una calcolatrice, era in realtà programmabile attraverso delle piccole *fiche* magnetiche che si infilavano in sequenza una alla volta. Per questo motivo, feci ad André Barbault un'offerta,

same graphs thirty years later, demonstrating that the mother of idiots is always pregnant.

⁴ This is one more reason why our friendship is so strong. André, like me, would have made tons of money if he had sold himself to the various Astrology magazines that, decades before this happened in Italy, were publishing the horoscope in the women's weekly supplement, as if to suggest female stupidity. Newspapers such as «Le Figaro» or «Corriere della Sera» would never publish the horoscope on their pages.

⁵ Pretending of course that I am still into consultations, since nowadays I only do consultations for family members and dear friends (who are in all about one hundred), and I accept to make a fixed number of consultations every year out of humanity and only for difficult and delicate cases.

⁶ Ciro Discepolo, *The Geat Treatise of Astrology*, Ricerca '90, 2013.

proponendogli di elaborare, attraverso il computer, i diagrammi con gli assi cartesiani non solo per il diciannovesimo e il ventesimo secolo, ma per tutti i secoli precedenti a partire dall'anno mille. Naturalmente Barbault ne fu entusiasta perché all'epoca non esistevano neanche le effemeridi del Settecento (che in seguito pubblicai io). Fu così che, quando gli mandai tutte le curve con i relativi grafici a partire dall'Anno Mille, Barbault pubblicò subito il mio lavoro con i suoi commenti su *l'astrologue*, che è tuttora la più prestigiosa rivista di Astrologia al mondo diretta da lui. Tra gli aspetti più eclatanti di questa pubblicazione, c'è il fatto che Barbault evidenziò un picco a partire dal 1492 che corrisponde alla scoperta dell'America da parte di Colombo. Già nel primo anno infatti le conseguenze dell'arrivo degli europei nel continente americano furono catastrofiche, iniziando con la massiccia diffusione della sifilide nel mondo. A questo proposito, gli storici della medicina stanno ancora battagliando perché taluni, di parte, sostengono che furono gli indigeni americani a trasmettere la malattia agli europei dopo averla contratta per i loro rapporti sessuali con i lama. Altri studiosi, al contrario, sostengono, e io concordo con questa seconda ipotesi, che sono stati gli europei a trasmettere malattie sconosciute nel Nuovo Mondo, come la difterite e le malattie esantematiche, che decimarono i nativi. I grafici che io inviai a Barbault gli servirono quindi a dimostrare la validità delle sue teorie anche in relazione ai secoli precedenti ai due sui quali aveva elaborato le sue leggi. Infine so che qualche imbecille, trent'anni dopo, mandò (col petto gonfio d'orgoglio) le stesse tabelle a Barbault, a dimostrazione del fatto che la mamma dei cretini è sempre incinta.

⁴ Questo è un ulteriore motivo per cui la nostra amicizia è così

salda. Anche André, come me, avrebbe fatto soldi a palate se si fosse venduto ai vari giornali di Astrologia che, con decenni di anticipo rispetto all'Italia, pubblicavano l'oroscopo sull'inserto settimanale femminile, come a implicare la stupidità femminile. Mai «Le Figaro» o il «Corriere della Sera» avrebbero pubblicato, invece, l'Oroscopo sulle proprie pagine.

⁵ Immaginando naturalmente per ipotesi che continui a fare consulti, perché ormai li faccio solo per familiari e persone molto care (e siamo al di sotto del centinaio), e ne accetto per umanità un certo numero l'anno solo quando si tratta di casi delicati e difficili.

⁶ Ciro Discepolo, *Nuovo Trattato di Astrologia*, Milano, Armenia, 2004.